

VOYAGES DE PENTECOTE

en AUTOCAR au départ de ROUBAIX

LIEUX, 2 jours.....	175 fr.	MONT SAINT-MICHEL, 3 jours.....	350 fr.
ARLENNES, 2 jours.....	175 fr.	LAURENCE, 3 jours.....	350 fr.
HOLLANDE, 2 jours.....	175 fr.	ANDANNE, 3 jours.....	350 fr.
NORMANDIE, 4 jours.....	300 fr.	VOGUE, 3 jours.....	350 fr.
FRANCONIE, 11 jours.....	1.200 fr.	COTE D'AZUR, 12 jours.....	1.300 fr.

Nombreux programmes pour la SUISSE, L'ITALIE, L'ALGERIE, le MAROC, la CORSE
envoyés gratuitement sur demande adressée à l'AGENCE BEAUSIRE
44, rue de l'Abbaye, 44 - ROUBAIX (Tél. 342.30) 41012

A VENDRE

Superbe terrain, 450 m. sur avenue Croix. Pour renseignements voir R. BRAYE, 23, rue des Fabricants, Rr. 997760

MAISON

à usage de tout commerce, avec 6 portes à vendre libre à tout. Adresse au journal. 05127

LEERS-NORD

A vendre beau terrain de 1000 m2 sur g' route, à 200 m. de la place. Adresse au journal. 10513

A VENDRE

grand choix de propriétés et terrains. Remise en état de culture. LA FONCIERIE - L. BOURGOIS - 11, rue de Courtrai - MONTROUVE (Tél. 944) 36000

SAINT EMILION

Propriété 13 Ha. 6 de vignes, reste prairies et labours, bordée 100 m. par ruisseau. Réserve Louis XVI. 2 malles vignes, parfait état. 100.000 fr. S'ad. SARRAZIN, 50, Cours Clemenceau, Bordeaux. 41011

CUVES EN CIMENT

pour fosse ou citerne ronde ou rectangulaire de 250 à 3.000 litres. A partir de 70 fr. rendu. Somme région Spécialité de cuves en plusieurs pièces permettant traverser maisons habitées. Caveaux, garages, usines. Tuyaux p' puis, agout, canalisations, cuivre, murs, clôtures, etc. GAREMYCK, rue Fhilibert-Morin R. T. 329 34 C3590

PROPRIETAIRES

ARCHITECTES, vendeurs chez Lepeux, 17 ter, Bd Beaupré, Rr, portes intérieures depuis 30 fr. 12 ans environ. Libre vers 1^{er} juin. Ecrite au journal init. T.O.B.D. 90758

Terrains à Bâti

MARIAKERKE OSTENDE Conditions avantageuses 629 Chaussée de Nieuport. 36436

AUX MEUBLES PARISIENS

Organisation unique en France ayant supprimé l'intermédiaire vendant moitié plus tout ce qui concerne l'AMEUBLEMENT

140 EXPOSANTS

parmi les meilleurs artisans, spécialistes au Salon de France

18, Rue de l'Est-de-Somme, 18 LILLE

Ouvrir également Dimanches & Fêtes

BANDAGES

BAS A VARICES
CEINTURES

sont toujours de qualité et meilleur marché à la

PHARMACIE PRODUITS CORBEAUX
11, rue de LANNY - ROUBAIX

Deménagements - Transports Automobiles

FOUR TOUTES LES DIRECTION

WAGONS VOITURES CARRÉS CAPITONNÉS

Vaste Garde-Meuble assuré
MAINTIEN DE COFFRES-FORTS ET PIANOS

58, Rue de Valenciennes, 58
Tél. 450 01 ROUBAIX C33576

A LOUER

200, r. du Chêne Houppin, 1^{er} bel appartement (6 pièces) eau, gaz, électr., 225 fr.

2^o Atelier ou magasin à vue de chaussée carrelé, clair, 200 m2 environ, petit bureau attenant, 200 fr.

27, adresseur. 651234

ON DESIRE LOUER

petite maison ou s'bris avec grand jardin, environs Longueville, pour vacances. Ecrite au journal. 106444

RECHERCHE

A LOUER ou A ACHETER MAISON, confort, quartier Bd Descaux ou Bd Cambrai, loyer 6.000 fr. environ. Rcr. détails init. N.R. au journal. 10547

REcherche à louer

Epule, Croix Blanche ou environs, maison employé avec jardin. Loyer 225 à 250 fr. Ecrite S.V. au journal. 17088

CARRELAGES

avec ou sans pose Prix 3.000 S'adresser, 43, rue de l'Industrie à La Cour

IMMEUBLES A LOUER

RECHERCHE

A LOUER ou A ACHETER MAISON, confort, quartier Bd Descaux ou Bd Cambrai, loyer 6.000 fr. environ. Rcr. détails init. N.R. au journal. 10547

REcherche à louer

Epule, Croix Blanche ou environs, maison employé avec jardin. Loyer 225 à 250 fr. Ecrite S.V. au journal. 17088

REcherche à louer

Epule, Croix Blanche ou environs, maison employé avec jardin. Loyer 225 à 250 fr. Ecrite S.V. au journal. 17088

PENDANT 15 JOURS SEULEMENT

GRANDE VENTE RECLAME AU LIT MODERNE

62, rue Fosse-aux-Chênes, Roubaix (Angle rues Fosse-aux-Chênes et St-Antoine)

1 LIT, 2 PANNEAUX en 125 de large;
1 SOMMIER, matelas tout confort;
1 MATELAS beau couill;
1 TRAVERSIN;
2 OREILLERS « Parisien »;
1 GRANDE COUVERTURE
1 BEAU COUVELLET.
Valeur 450 fr
SACRIFIE à

375 fr.

Conforme au cliché
Livraison gratuite à domicile

Cherche Appartement

3-4 pièces confort centre Tg. Ecrite A.T.T. journal. 65114

GRANDE PIECE

res de chassée p' bureau ou ménage, 55, r. du Tilleul, Tg. d. Ecrite A.T.T. journal. 65114

ROUBAIX

Garage à louer (rue Thuis), Ecrite P.L. boîte postale 119, Rr. 997760

OSTENDE

MARIAKERKE-OSTENDE Pension Nouvel Hippodrome, Avenue d'Espoon, 20. Mai-Juin, 25 fr. bois. et taxe 64). compr. Eau, 1/2 tarif. 167

LE NORD A LOURDES

LOURDES
HOTEL SANTA LUCIA Avenue Peyramale, au bord du Gave, - Coudreau, Prieur Face Pic du Jer. - Confort moderne. - Cuisine soignée. 154

PROMENADES-VILLEGIATURES STATIONS THERMALES

ROUBAIX
On mange bien à l'HOTEL DU MIDI Grand Place. Ses repas à 7 et 10 fr. Prix spéc. p' pens. 41208

TOURCOING

AU BON ACCUEIL 45, rue de Guesnes (Tél. 689) Repas 6 fr. - 7.50 en lieu P.N.

VALENCIENNES

LE GRAND HOTEL DE VALENCIENNES Ex-Buffet de Tourcoing. - Direct. M. Curry et J. Diélin. - 110 chamb. dernier confort. Ses repas soignés à des prix modérés. - Salons splendides pour 300 couverts. 130

AVESNES

VILLEGIATURES, EXCURSIONS INDIVIDUELLES ou EN GROUPE Titulaires variés dans l'Avesnois, contre paiement et demande. - Demandez renseignements au Syndicat d'Initiative d'Avesnes (Timbre pour réponse). 66

PARIS

Hôtel de l'Océan 1, rue Maréchal (Montbelen) 1^{er} et 2^e Chambr. depuis 15 fr. 36710

VISITEZ LA VALLÉE DE SAINT-AMARIN

La perle des Hautes-Vosges
Bon accueil - Renseignements et brochures gratuitement par SYNDICAT D'INITIATIVE WESSERLING (Haute-Rhin) - Bonne cuisine

GRENOBLE (Isère)

HOTEL LAKANAL 26, rue Lakanal, Tél. 342. T. 1^{er} cont. Cuisine agréable. Prix mod. 992

JOLIE PETITE CROISIÈRE

A PRIX RÉDUIT (12 billets de parcour. Sival et 6 billets) ROUEN au Havre par la Seine Maritime
Confortable bateau - Excellent restaurant
Rencontre du Mascaret, 8, 23, 25 août et 6 septembre
Billets combinés fer et bateau, 1^{er}, 2^e, 3^e classe au départ de Paris et de Rouen et vice versa, et au départ des principales gares du Réseau du Nord. - Possibilité de passer par LIEUX et 7 séjourner.
Tous billets A, A et R de toutes natures au départ de toutes les gares françaises, pour le Havre, sont valables moyennant un léger supplément sur le bateau sur lequel des réductions sensiblement analogues à celles des réductions sont faites. - Billets de fin de semaine: 40 % de réduction sur fer et 25 % bateau. - Billets de groupes (minimum 10): 50 % de réduction sur fer et bateau. - Billets de famille: 25, 25, 40 et 50 %, réduction pour 3, 4, 5 et 6 personnes et au-dessus. - Famille nombreuse: même réduction que sur le chemin de fer sous réserve de prendre 3 billets. - Congé payé: 25 % de réduction. - Tous renseignements détaillés sont envoyés sur demande au Bureau du Tourisme des gares St-Lazare, Montparnasse et Rouen (rue droite); au Secrétaire général du chemin de fer du Nord (Publicité), 85, rue de Valenciennes à Paris; à Rouen, au Directeur de la C^{ie} Rouennaise de Navigation et à l'Agence de cette C^{ie}, à Paris, 19, rue d'Athènes (Tél. 7191). - Tous renseignements détaillés, 46, rue de l'Abbaye-Roubaix.
LE GUIDE COMPLET avec carte détaillée de la Seine maritime en 3 couleurs et plans pour visiter Rouen, Le Havre, Lieux, est expédié franco contre 3 francs en timbres-poste envoyés au adresse ci-dessus. 155

HERSEAUX

CHALET ROXY Restaurant-Lingerie, Grand-Bois Herseaux-Monchenu. - Anguilles Pension. - Cuisine soignée (Téléph. 1102). 118

RESTAURANT des ANGUILLES

171, Chaussée d'Anguilles. - Les bonnes bières de Péruvill et Chasse Royale. - Vins des meilleurs crus. 120

MOUSCRON

L'AVENIR (cote sur Tourcoing et Montais), vous dinerez bien et à bon compte, 3 plats, dessert, 12.50; 2 plats: 7.50. 165

ANGUILLES

à AU POMPIER (Maison Lottine) Près gîte Peq. Tél. 44. - Cuisine soignée. Chambr. p' pensionnaires 119

TOURNAI

Hôtel du Phare 1 et 3, Pont Notre-Dame, A. Dejeu. Tél. 962. Café-Restaurant. Salle pour banq. Chauffage Eau cour. Garage Menu 12 à 15 fr. C3522

HOTEL BELLE VUE

Restaurant - Meilleurs menus. Spécial. touristiques C3427

FAVERNE FRANÇAISE

Nation-Lesclap, 81, rue Moyale. Noyas carte menu Eau soignée, 12, 15 et 15 fr. Dimanches: 18 et 20 fr. Salle pour sociétés C3247

HOTEL-RESTAURANT AUX XI CHENES

AUX XI CHENES, 31, Grand-Place (Tél. 11024). - MENUS à 15 et 20 fr. et à la carte. - Chambres chauffées. - Bon parc au tour C3452

TAVERNE CONCORDIA

CAFÉ-RESTAURANT (Près le Beffroi) Prop. De Gave, Tél. 10437. - Cuisine et cave renommées. Menus 15, 18 et 22.50. - Concert symphonique. 40128

HOTEL des NEUF PROVINCES

Confort moderne. - Grand garage. - Restaurant réputé. C41207

AL'ÉCUE DE FRANCE

GRAND-PLACE
SON RESTAURANT DE 1^{er} ORDRE (Tél. 11796)
Caveau. - Restaurant - Style Louis XIII. - Intimité. - Confort. - Dancing et Concert symphonique tous les dimanches à partir de 7 heures. 3276

CHAPEAUX MODÈLES - Maison LUCAS

36, Rue de Pont, 36 - PRIX MODÉRÉS. 22793

MESDAMES, POUR VOYAGES FUTURS

vous trouverez un grand choix de valises, trousseaux, sacs de tous genres MARQUINIERE VERVURSE, TOURNAI (près gare) Remise familles nombreuses Maison de confiance 1194

ESQUELME (Belg.)

ANGUILLES FRAICHES La plus ancienne et la plus réputée installation jeux d'enfants - balançoires, trou de sable. 117

MONT ST-AUBERT, près Tournai

LE FAMILY-HOTEL, à 12 fr., 16 et 20 fr. belges Pension complète et à la carte. - Cuisine française. - Eau cour. Aot. 35 fr. - Services tables séparées. Cuisine franc. Chambres eau cour. Jeux. Jardin terrasse Parc pour autos. 89

ORROIK

Laiterie de l'Enclus Restaurant Laiterie, M. Adens, succ. Pension prix modérés. Tél. 165 Avilghem - Descendre Gare d'Orroik. 138

MONT DE L'ENCLUS

Hôtel-Restaurant KLOKKE-ROELAND l'épave. - Avilghem 190. - Pension de famille. Prix modérés. Install. moderne et confort. Eau courante chaude et froide. 153

BONSECOURS

Hôtel Moderne 10, r. de St-Amand, Hsère bois. Tél. Péruvill. 405. Cuis. bourg. Eau cour. ch. et fr. Salle bains. Gar. Jard. Prix très mod. Arr. famille. 142

NORMANDY-HOTEL RESTAURANT

Prop. J. de Barbois-Blestin. - Dans un cadre unique et splendide, dominant la forêt. Le seul établis avec jardins d'agrém., tennis et jeux d'enfants. Dernier confort. Prix mod. 142

HOTEL DU GRAND LOGIS

Directeur: J. Heisterman. - Passez vos vacances à BONSECOURS. - Situation idéale. - Confort moderne. - Cuisine renommée. - Eau courante chaude et froide. - Pension depuis 18 fr. franc. - Chauffage central. - Salle de bains. - Garage Communications faciles par Valenciennes et Tournai. - Téléphone: Péruvill 5

Hôtel de Londres

Confort moderne Cuis cave renomm. Pension depuis 50 (Tél. 330 35) 14

Nancy-La Lorraine

27, Avenue de l'Éclair, 27 (Carr. central) - Tél. 30111. - Brasserie-restaurant - Maison française - Siège des groupements français et des minéraux - Claude Trépo. 72914

LUSTIN-SUR-MEUSE (Prov. de Namur)

CURE D'AIR, REPOS dans site enchanteur Ch. cent. Garage Tennis Parc Cond. spéc. familles nomb. Scier. Supérieur. Institut St-Thomas. 36527

ANSEEMME-MEUSE-les-Dinart

HOTEL BEAU RIVAGE WEEK-END agréable. - Mai-Juin pension complète: 40 à 45 fr. belges par personne et par jour. 131

ANDENNE-SEILLES

Hôtel Barcelone (proxi. Marche-les-Dames), tenu par Paul Stockman, de Mouscron. Ses repas 15 et 20 fr., et à la carte

DINANT

Hôtel Diana Prop. Dominique. 36 met. gare. Vues magn. sur Meuse. Dîner prix fixe et carte (pers.) Réduit. 86 12

WALSORNI-SUR-MEUSE

Grand Hôtel de la Meuse Tout confort. - Propriété. - Eau cour. - Chauffage central. - Ch. Dou. Tél. Hsère. 18. Cuis. ren. Pens. à partir 60 fr. B. Garage 30 voit. 108

HOTEL DE SART

SART-LEZ-SPA (Belg.) Pension DE FAMILLE. - Tout le confort. - Cuisine ardennaise 1^{er} ordre. - Altitude 470 mètres. 133

ALLE-SUR-SEMOIS (Belg.)

Hôtel "La Charmille" Site le plus ravissant de la vallée. Cure d'air et de repos. Confort. Cuis. renomm. Garage. Pêche. Bains. Tél. 1111

RANCE (près Chimay - Belg.)

HOTEL DES FAGNES Cure d'air - Chasse - Pêche. Confort moderne. - Cuisine et cave renomm. L. Baedre (Tél. 57). - Établis. entièrement modernisés. Parc, garage à partir de la Pentecôte, toutes vivantes à la vue du client. 165

PLAGES BELGES

LA PANNE St-Idesbald, COXYDE SAINT-ANDRE NEUPOURT-BAINS Les Plages Belges les plus pittoresques et les moins chères. Près de Furnes. - Tous renseignements, listes d'hôtels et pens. avec prix sont envoyés sans frais par M. Piroux, président de l'Association Régionale des Hôtels, LA PANNE. 151

Hôtel Monopole

Bruges, Avenue de la Mer, 123. - Chamb. tout confort. - Cuisine très fine, faite par la patronne. Prix très modérés, spectacles p' Pentecôte. 90

Pension Gai Séjour

de Boul de Nieuport. - Cuisine excell. - Cave renomm. Chauffage. - Pension 35 fr. (Tél. 61). 74

Pension Spérance

78, Digue de Mer. - Conf., cuisine soignée. Bonne cave. Prix mod. 72

Pavillon Bleu

18, Avenue des Moutettes, 18. (Près de la Digue) - Eau cour. chaude et froide Chauffage central. - Pension complète 35 francs. 86

HOTEL DELPORTE

3, Avenue des Chaloupes, 3. - Renommé pour sa bonne cuisine. - Chauffage. - Prix modérés. - 30 mét. mer. 78

HOTEL ARTEVELDE

Place du Marché. - Arrêt auto. tram. Cuis. soignée. Eau cour. Salle bains. Prix mod. Arr. p' sociétés. 82

Hôtel Neptune

15, Bd de Nieuport. - Pens. de 25 à 30 fr. Cuis. renomm. Tout confort. Tél. 368. 87

HOTEL DE BRUGES

47, Boulevard de Nieuport. - à partir de 30 fr. belges - Arrangements pour sociétés. 80

DUC DE BRABANT

M. DIERICK, Avenue des Chaloupes (Tél. 347). - Pension renommée, complète 30 fr. 76

RESIDENCE LEOPOLD III

APPARTEMENTS Modernes et confortables. - Eau cour. chaude et froide. - Pension 1^{er} ordre. - Arr. p' fam. Juin et Sept. 25 fr.: 1^{er} au 15 Juillet, 2^e de Août 30 fr. 92

Rue de la Poste, 3

Dans maison bourgeoise. Chambres garnies à louer avec pension, 20 fr. Week-end, 45 fr. Arrangements pour familles. 117

Pension Univers

Café-Restaurant Demars Frères, 4, rue Bonnel. T. 329. Vue mer. Prix mod. 103

GRAND HOTEL DES ARCADES

Angle rue Royale et Eglise. Près V. Bix T. 57. Pens. très mod. Eau cour. Prix mod. 79

Pension PAX

84, Digue de Mer. - Conf. Cuisine soignée. - FAQUES: 35 fr. 38544

Hôtel du Pélican

H. de Beysse, coin r^{ue} de Furnes T. 417. Rest.-Pens. - Eau cour. Prix mod. 101

PENSION HELVETIA

32, rue Elgise. Cuis. bourg. Chamb. confort. - Eau cour. - Arr. p' fam. Juin et Sept. 25 fr.: 1^{er} au 15 Juillet, 2^e de Août 30 fr. 92

COXYDE-BAINS

Hôtel-Pension Gustave 48, route Royale, Tél. 36. Vue mer. - Chamb. confort. - Eau cour. Cuisine soignée. Eau cour. 30 fr. 50 mét. mer. 83

Pension Mon Foyer

Cuisine soignée. Eau cour. - Vue sur mer. - Prix modérés. 143

Hôtel du Nord

Vue sur mer. Eau courante. Cuisine soignée. - MARS 25 fr. 136

Pension DICKX

Eau cour. Salle de bains. Prix avant. Cuis. soignée. Eau cour. Week-end. 92

AGENCE DE LOCATION DERAMOUD

Vente - Location Villas, Appartem., Cabines. Vente de Terains les mieux situés. Tous renseignements pour la construction et pour le choix d'un architecte en confiance. 129

APPARTEMENTS GARNIS

Just. 450 fr.; Juillet, 700 fr.; Août, 1.200 fr.; Sept., 400 fr. belges. - Eau, électr. Ecrite M. Vanderbecke, 48, Avenue de la Mer. 177

LECONS PARTICULIERS pendant les vacances

Arithm., langues, etc. - Latin, grec. - Adressez-vous à M. Vanderbecke, 48, Avenue de la Mer. 48. COXYDE 177

COXYDE-SUR-MER

Pension HELVETIA Avenue de la Mer, 3. - Prom. - Gads unique Site des Dunes. Garage grat. (Tél. 33). - Dîner prix fixe. Juin-sept. 20 fr. 1^{er} au 15 juillet, 30 fr. Boisson comprise. 136

PENSION LEHOUCQ

2, Avenue de la Mer. - Cuisine renommée. - Parc pour enfants. Garage Pension à partir 30 fr. Boisson comprise 179

OSTUNDUNKERKE-BAINS

HOTEL DE L'ESPRANCE Pension 25 francs belges jusqu'au 15 Juin. 30054

HOTEL DU SAUMON

Pension à 30 fr. Eau cour. Cuisine soignée. Appartem. à louer. 30054

NEUPOURVILLE

HOTEL BELLE-VUE GRAND-PLACE (Tél. 85) Chamb. confortables. - Eau courante. Cuisine soignée. - Pension complète à 27 fr. Garage gratuit. - Dîners réjouis à 10 fr. et 12 fr. 30. Salle p' banq. 92

MIDDELKERKE

HOTELS DE LA DIGUE ET GILLARDIN (Mer Centre) Meubles soignés 15 et 20 fr. Pension à partir de 45 fr. 138

Elite-Pension

64, Digue Mer. Centre Digue, face bains et Casino. Eau cour. Chamb. 8 fr. Meublement pension depuis 30 fr. belges. - Arrangements p' familles. 116

PENSION HENRIETTE

68, Avenue Leopold. - Eau courante ch. et fr. Hôtel. - Arr. p' fam. Juin et Sept. 25 fr. 108

MARIAKERKE-OSTENDE

CAFÉ-RESTAURANT AU BIEN VENU Pension DE FAMILLE, Chaussée de Nieuport 246. Arr. fam. 5 et 6. - Cuisine bourgeoise renommée. (Tél. 1371) 140

LE ROUTE

AGENCE Richard BOLLE Pista Hôtel, Digue de Nieuport. - Eau cour. - Eau cour. chaude et froide. - Pension 1^{er} ordre. - Arr. p' fam. Juin et Sept. 25 fr.: 1^{er} au 15 Juillet, 2^e de Août 30 fr. 92

ALBERT-PLAGE Duinbergen et Knocke-a-Mer

Nombreux cottages. - Villas en location à vendre ou à louer. Quelques belles occasions et placements de premier ordre. Terrains à bâtir à partir de 50 fr. le m2 - G'adrager P. Vanhulle. - Duinbergen a. Digue Duinbergen. 131

AGENCE Richard BOLLE

Pista Hôtel, Digue de Nieuport. - Eau cour. - Eau cour. chaude et froide. - Pension 1^{er} ordre. - Arr. p' fam. Juin et Sept. 25 fr.: 1^{er} au 15 Juillet, 2^e de Août 30 fr. 92